

	<b>ADDENDUM AL LIBRETTO DI ISTRUZIONE</b> <b>ADDENDUM TO THE INSTRUCTION BOOKLET</b> <b>ADDENDUM AU NOTICE D'INSTRUCTION</b> <b>ADDENDUM DAS BUCH DER BILDUNG</b>	<b>DS80KP71-002A</b> <b>LBT80921</b>
---	--	---

### ITALIANO



**ATTENZIONE:** queste tastiere sono compatibili con le centrali della serie MP5XXTG ma solo se in seguito alla loro acquisizione si effettua il cambio del SW (necessario l'utilizzo dell'interfaccia IT USB/KEY – 80MP5K10111).

**Tabella riassuntiva compatibilità nuove tastiere con sistemi esistenti della famiglia MP5XXTG.**

	MP504TG/CP	MP508TG	MP516MTG
KP500D/N	Da versione SW di centrale 2.20	Da versione SW di centrale 4.00	Da versione SW di centrale 1.00
KP500DV/N			
KP500DP/N	Non compatibile		
KP500D/ST			

**Le versioni SW di tastiera che bisogna utilizzare per renderle compatibili ed il nome dei relativi file sono:**

	KP500D/N	KP500DV/N	KP500DP/N	KP500D/ST
<b>Versione SW</b>	4.20		1.10	
<b>Nome file</b>	KP500DV.BIN		KP500DP.BIN	

Sul sito [www.elkron.com](http://www.elkron.com) sono disponibili sia i SW che le istruzioni di aggiornamento.

#### NOTA:

*Per centrali con versioni SW antecedenti contattare il Servizio Tecnico Assistenza Clienti.*

### ENGLISH



**WARNING:** These keypads are compatible with control panels MP5XXTG series, but only if the SW is changed after purchase (it is necessary to use the IT USB/KEY interface - 80MP5K10111).

**Table summarising the compatibility of new keypads with systems MP5XXTG series.**

	MP504TG/CP	MP508TG	MP516MTG
KP500D/N	From the SW version of the 2.20 control panel	From the SW version of the 4.00 control panel	From the SW version of the 1.00 control panel
KP500DV/N			
KP500DP/N	Not compatible		
KP500D/ST			

The SW version to be used in order to make the keyboards compatible and relative file names are listed below:

	KP500D/N	KP500DV/N	KP500DP/N	KP500D/ST
<b>SW Version</b>	4.20		1.10	
<b>File name</b>	KP500DV.BIN		KP500DP.BIN	

Visit [www.elkron.com](http://www.elkron.com) to find the SW and the update instructions.

#### NOTE:

*For control panels with older SW versions, please contact the Technical customer service.*

## FRANCAIS



**ATTENTION:** Ce clavier est compatible avec les centrales de la série MP5XXTG, mais uniquement si l'on procède au changement de logiciel après leur acquisition (utiliser l'interface IT USB/KEY – 80MP5K10111).

**Tableau récapitulatif de la compatibilité des nouveaux claviers avec les systèmes existants de la série MP5XXTG.**

	MP504TG/CP	MP508TG	MP516MTG
KP500D/N	A partir de la version logicielle 2.20 de la centrale	A partir de la version logicielle 4.0 de la centrale	A partir de la version logicielle 1.0 de la centrale
KP500DV/N			
KP500DP/N	Non compatible		
KP500D/ST			

**Les versions logicielles à utiliser pour rendre compatibles les claviers et les noms des fichiers correspondants sont énumérés ci-après:**

	KP500D/N	KP500DV/N	KP500DP/N	KP500D/ST
Version logicielle	4.20		1.10	
Nom fichier	KP500DV.BIN		KP500DP.BIN	

Les logiciels et les instructions de mise à jour sont disponibles sur le site [www.elkron.com](http://www.elkron.com).

### NOTE:

*Pour les centrales avec des versions logicielles antérieures, contacter le service technique pour l'assistance à la clientèle.*

## DEUTSCH



**ACHTUNG:** Diese Tastatur ist mit den Zentralen der Serie MP5XXTG kompatibel, jedoch nur wenn im Anschluss an ihren Kauf die SW gewechselt wird (es muss die Schnittstelle IT USB/KEY verwendet werden – 80MP5K10111).

**Zusammenfassende Tabelle der Kompatibilität der neuen Tastaturen mit den bereits existierenden Systemen der Familie MP5XXTG.**

	MP504TG/CP	MP508TG	MP516MTG
KP500D/N	Von SW-Version der Zentrale 2.20	Von SW-Version der Zentrale 4.00	Von SW-Version der Zentrale 1.00
KP500DV/N			
KP500DP/N	Nicht kompatibel		
KP500D/ST			

**Die SW-Versionen, die zu verwenden sind, um die Tastaturen kompatibel zu machen, und die entsprechenden Dateinamen sind im Anschluss aufgeführt:**

	KP500D/N	KP500DV/N	KP500DP/N	KP500D/ST
SW-Version	4.20		1.10	
Dateiname	KP500DV.BIN		KP500DP.BIN	

Auf der Website [www.elkron.com](http://www.elkron.com) stehen sowohl die SW als auch die Anweisungen zur Aktualisierung zur Verfügung.

### HINWEIS:

*Für Zentralen mit früheren SW-Versionen wenden Sie sich bitte an den Technischen Kundendienst.*

	<b>ELKRON</b> Tel. +39 011.3986711 - Fax +39 011.3986703 <a href="http://www.elkron.com">www.elkron.com</a> – mail to: <a href="mailto:info@elkron.it">info@elkron.it</a>
	<b>ELKRON</b> è un marchio commerciale di <b>URMET S.p.A.</b> <b>ELKRON</b> is a trademark of <b>URMET S.p.A.</b> Via Bologna, 188/C - 10154 Torino (TO) – Italy <a href="http://www.urmet.com">www.urmet.com</a>